

DIN 18325



ICS 91.010.20; 93.100

Supersedes
DIN 18325:2016-09

**German construction contract procedures (VOB) –
Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) –
Track works,
English translation of DIN 18325:2019-09**

VOB Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen –
Teil C: Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (ATV) –
Gleisbauarbeiten,
Englische Übersetzung von DIN 18325:2019-09

Cahier des charges allemand pour des travaux de bâtiment (VOB) –
Partie C: Clauses techniques générales pour l'exécution des travaux de bâtiment (ATV) –
Travaux de voie ferrée,
Traduction anglaise de DIN 18325:2019-09

Document comprises 12 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

Foreword

This document has been prepared by the *Deutscher Vergabe- und Vertragsausschuss für Bauleistungen* (DVA) (German Committee for Construction Contract Procedures).

Amendments

This document differs from DIN 18325:2016-09 as follows:

- a) the document has been revised in form and content to reflect developments in the construction sector;
- b) the Scope has been updated to reflect the changes to the German title of DIN 18318;
- c) clause 5 “Settlement of accounts” has been restructured;
- d) the normative references have been updated as of 2019-04.

Previous editions

DIN 18325: 1979-10, 1988-09, 1992-12, 2000-12, 2002-12, 2010-04, 2012-09, 2015-08, 2016-09

Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 1960, *German construction contract procedures (VOB) — Part A: General provisions relating to the award of construction contracts*

DIN 1961, *German construction contract procedures (VOB) — Part B: General conditions of contract relating to the execution of construction work*

DIN 18299, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — General rules applying to all types of construction work*

DIN 18300, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — Earthworks*

DIN 18315, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — Road construction — Surfacing without binder*

DIN 18316, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — Road construction — Surfacing with hydraulic binders*

DIN 18317, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — Road construction — Asphalt surfacings*

DIN 18318, *German construction contract procedures (VOB) — Part C: General technical specifications in construction contracts (ATV) — Set and slab pavements, and surrounds*

Contents

	Page
<i>0 Details required for drafting the specification of works</i>	<i>3</i>
<i>1 Scope</i>	<i>6</i>
<i>2 Materials and components</i>	<i>7</i>
<i>3 Execution of work</i>	<i>7</i>
<i>4 Associated tasks and special tasks</i>	<i>8</i>
<i>5 Settlement of accounts</i>	<i>11</i>

0 Details required for drafting the specification of works

The following information supplements the general information specified in DIN 18299, clause 0. Without this information, a specification of works as required in §§ 7 ff., §§ 7 EU ff. or §§ 7 VS ff. of VOB/A (DIN 1960) cannot be properly drawn up.

This information does not form part of the contract.

The specification of works shall, in particular, include the following information as and when applicable.

0.1 Site information

0.1.1 *Location of track relative to adjoining terrain (e.g. cutting, embankment), existing installations and buildings.*

0.1.2 *Facilities of access to work site(s) including those to be provided by the contractor.*

0.1.3 *Identification and location of track systems left for the contractor's sole or joint use.*

0.1.4 *Centreline distances of tracks, track occupation and maximum permissible speeds for work tracks and neighbouring tracks.*

0.1.5 *Any continued use of track systems while work is still in progress, type of traffic and speed.*